

## **Дипломатическая конференция по принятию нового акта Лиссабонского соглашения об охране наименований мест происхождения и их международной регистрации**

**Женева, 11–21 мая 2014 г.**

### **ПЕРВЫЙ ДОКЛАД МАНДАТНОЙ КОМИССИИ**

*подготовлен Секретариатом*

1. Мандатная комиссия (далее именуемая «Комиссия»), учрежденная 12 мая 2015 г. Дипломатической конференцией по принятию нового акта Лиссабонского соглашения об охране наименований мест происхождения и их международной регистрации, провела свое заседание 13 мая 2015 г.
2. В работе заседания Комиссии приняли участие делегации следующих государств, избранных Дипломатической конференцией ее членами: Буркина-Фасо, Грузии, Никарагуа, Португалии и Чешской Республики.
3. Дипломатическая конференция избрала г-на Фелипе Рамальейру (Португалия) Председателем Комиссии. Дипломатическая конференция избрала г-на Милана Беранека (Чешская Республика) и г-жу Йенни Арану Вискайя заместителями Председателя.
4. В соответствии с правилом 9(1) Правил процедуры, принятых Конференцией 11 мая 2015 г., (документ LI/DC/2 Prov., далее именуемый «Правила процедуры»), Комиссия рассмотрела мандаты, полномочия, письма и другие документы о назначении, представленные для целей правил 6 и 7 делегациями государств-членов Лиссабонского союза, принимающими участие в работе Конференции в соответствии с правилом 2(1)(i) Правил процедуры (далее именуемыми «делегации-члены»), и делегациями Африканской организации интеллектуальной собственности (АОИС) и Европейского Союза, принимающими участие в работе Конференции в соответствии с правилом 2(1)(ii)

Правил процедуры (далее именуемые «специальные делегации»). Она также рассмотрела мандаты, полномочия, письма и другие документы о назначении, представленные делегациями государств-членов Всемирной организации интеллектуальной собственности (далее именуемой «ВОИС»), не являющихся членами Лиссабонского союза, принимающими участие в работе Конференции в соответствии с правилом 2(1)(iii) Правил процедуры (далее именуемыми «делегации-наблюдатели»), а также представителями межправительственных и неправительственных организаций, принимающими участие в работе Конференции в соответствии с правилом 2(1)(iv) Правил процедуры (далее именуемыми «наблюдатели»).

5. На основании информации, предоставленной Секретариатом в отношении практики, принятой на других дипломатических конференциях, и в особенности на дипломатических конференциях, созываемых ВОИС, Комиссия постановила рекомендовать пленарному заседанию Конференции, чтобы при рассмотрении Комиссией мандатов, полномочий, писем и других документов о назначении, представленных для целей правил 6 и 7 Правил процедуры, а также при принятии соответствующих решений Конференции применялись следующие критерии:

- (i) в отношении любого государства – мандаты и полномочия, представленные его делегацией, должны приниматься в том случае, если они подписаны главой, главой правительства или министром иностранных дел данного государства; мандаты, но не полномочия, должны приниматься в том случае, если они содержатся в вербальной ноте или в письме Постоянного представителя данного государства в Женеве или в вербальной ноте Министерства иностранных дел данного государства или его Постоянного представительства в Женеве, и в противном случае не должны приниматься; в частности, если уведомление исходит от какого-либо иного министра, помимо министра иностранных дел, то оно не должно рассматриваться в качестве мандата;
- (ii) в отношении любой организации – письмо или другой документ о назначении ее представителя должен приниматься в том случае, если он подписан главой (Генеральным директором, Генеральным секретарем или Президентом) или заместителем главы, или должностным лицом, отвечающим за международные связи данной организации;
- (iii) должны также приниматься факсимильные и электронные уведомления и копии оригиналов на бумаге, если они удовлетворяют требованиям в отношении их источника, изложенным в подпунктах (i) и (ii).

6. В ожидании принятия окончательного решения в отношении указанных критериев пленарным заседанием Конференции Комиссия постановила применять эти критерии в отношении полученных ею документов.

7. Соответственно, Комиссия сочла отвечающими требованиям

- (a) в отношении делегаций-членов
  - (i) *мандаты и полномочия* (т.е. *мандаты* на участие в работе Конференции и подписание заключительного акта Конференции и полномочия на подписание договора, подлежащего принятию Дипломатической

конференцией), представленные делегациями следующих  
(10) государств:

Босния и Герцеговина  
Буркина-Фасо  
Конго  
Корейская Народно-Демократическая Республика  
Венгрия  
Никарагуа  
Перу  
Португалия  
бывшая югославская Республика Македония  
Того

(ii) *мандаты (без полномочий)*, представленные делегациями следующих  
(18) государств:

Алжир  
Болгария  
Коста-Рика  
Куба  
Чешская Республика  
Франция  
Габон  
Грузия  
Гаити  
Иран (Исламская Республика)  
Израиль  
Италия  
Мексика  
Черногория  
Республика Молдова  
Сербия  
Словакия  
Тунис

(b) в отношении *специальных делегаций – мандаты* делегаций Африканской организации интеллектуальной собственности (АОИС) и Европейского Союза (2);

(c) в отношении *делегаций-наблюдателей* –

(i) мандаты и полномочия, представленные делегациями следующих  
(2) государств:

Мали  
Румыния

(ii) мандаты (*без полномочий*), представленные делегациями следующих  
(78) государств:

Афганистан	Литва
Албания	Люксембург
Аргентина	Мадагаскар
Австралия	Мавритания

Австрия	Марокко
Барбадос	Мозамбик
Беларусь	Мьянма
Бельгия	Иордания
Бенин	Латвия
Бразилия	Нидерланды
Бурунди	Новая Зеландия
Кабо-Верде	Нигер
Камерун	Норвегия
Канада	Оман
Чили	Пакистан
Китай	Панама
Колумбия	Филиппины
Кот-д'Ивуар	Катар
Хорватия	Республика Корея
Демократическая Республика Конго	Румыния
Дания	Российская Федерация
Доминиканская Республика	Сан-Марино
Эквадор	Саудовская Аравия
Египет	Сенегал
Сальвадор	Сингапур
Эстония	Словения
Эфиопия	Испания
Финляндия	Шри-Ланка
Германия	Швеция
Гана	Швейцария
Греция	Таиланд
Гватемала	Туркменистан
Гвинея	Турция
Гондурас	Украина
Индия	Соединенные Штаты Америки
Индонезия	Соединенное Королевство
Ирландия	Уругвай
Ямайка	Вьетнам
Япония	Зимбабве

(d) в отношении *наблюдателей* – *письма или документы о назначении* представителей, представленные следующими наблюдателями:

- (i) *межправительственные организации*: Африканский союз, Ведомство Бенилюкс по интеллектуальной собственности (БОИП), Международная организация франкоязычных стран (ОИФ), Центр Юга и Всемирная торговая организация (ВТО) (5);
- (ii) *неправительственные организации*: Ассоциация европейских владельцев товарных знаков (MARQUES), Бразильская ассоциация интеллектуальной собственности (ABPI), Центр международных исследований в области интеллектуальной собственности (CEIPI), Консорциум общих продовольственных наименований (CCFN), Европейская ассоциация студентов юридических факультетов (ELSA INTERNATIONAL), Программа в области здоровья и окружающей среды (HEP), Межамериканская ассоциация промышленной собственности (ASIPI), Международная ассоциация по охране интеллектуальной собственности (AIPPI), Международный центр торговли и устойчивого

развития (МЦТУР), Международная федерация поверенных по вопросам интеллектуальной собственности (FICPI), Международная ассоциация за развитие интеллектуальной собственности (ADALPI), Международная ассоциация товарных знаков (INTA), Международная ассоциация права в области виноделия (AIDV), организация "Международные знания в области экологии" (KEI), Организация для международной сети по географическим указаниям (oriGIn) (15).

8. Комиссия рекомендует пленарному заседанию Конференции принять мандаты и полномочия делегаций, упомянутых в пункте 7(a)(i) и 7(c)(i) выше, мандаты делегаций, упомянутых в пункте 7(a)(ii), 7(b) и 7(c)(ii) выше, и письма и документы о назначении представителей организаций, упомянутых в пункте 7(d), выше.

9. Комиссия высказала пожелание, чтобы Секретариат довел до сведения делегаций-членов и делегаций-наблюдателей, не представивших мандаты или полномочия, и представителей наблюдателей, не представивших письма или другие документы о назначении, содержание правил 6 («Мандаты и полномочия»), 7 («Письма о назначении») и 10 («Временное участие») Правил процедуры.

10. Комиссия постановила, что доклад о ее заседании должен быть подготовлен Секретариатом и опубликован в качестве доклада Комиссии, который Председатель Комиссии представит пленарному заседанию Конференции.

11. Комиссия постановила, что она вновь соберется на заседание для рассмотрения любых других сообщений, касающихся делегаций-членов, специальных делегаций, делегаций-наблюдателей или наблюдателей, которые могут быть получены Секретариатом после закрытия ее заседания.

[Конец документа]